

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 119 (1993)
Heft: 8

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Systèmes ferroviaires nouveaux pour le trafic de banlieue

Projet mammoth d'AEG en Chine

Alors que la DB, la société des chemins de fer fédéraux allemands, est en voie de privatisation en trois tranches principales (trafic voyageurs, trafic marchandises, et infrastructure ferroviaire), d'autres pays modernisent eux aussi leurs systèmes de chemins de fer. Ainsi notamment, le consortium allemand AEG doit livrer prochainement à la Chine ses plus récents systèmes de transport ferroviaire destinés au trafic de banlieue.

Ce récent engagement allemand, dans ce qui fut jadis l'Empire du Milieu, concerne le projet mammoth du métro de Shanghai, pour lequel AEG assure la maîtrise d'œuvre et la direction d'un consortium international. La commande, d'une valeur de quelque 350 millions de marks, porte sur seize rames de métro comportant chacune six voitures, y compris les installations d'approvisionnement en électricité, les organes de commande du trafic, les systèmes de télécommunication et tout l'équipement des stations du réseau. La mise en service des 14,4 km du parcours est prévue pour le début de 1993. «Métro Shanghai» peut d'ailleurs être considéré comme modèle pour d'autres projets de trafic de banlieue, devant prochainement être réali-



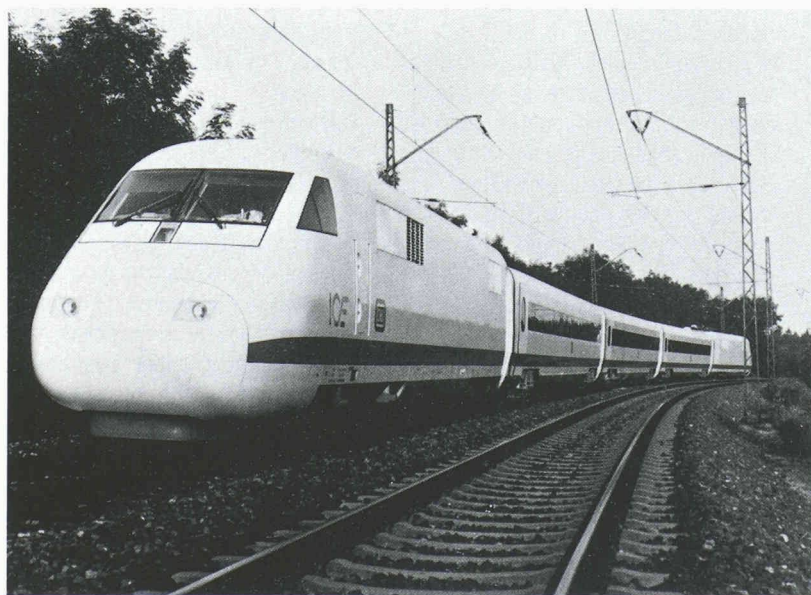
Sous la maîtrise d'œuvre du Konzern allemand AEG, la ville chinoise de Shanghai, dont la population compte plus de 10 millions d'habitants, doit être prochainement équipée de nouveaux systèmes ferroviaires pour le trafic de banlieue. Dans le cadre de ces programmes vient s'inscrire un projet de métro dont les installations sont expérimentées en commun par des ingénieurs chinois et allemands.

(Photo: INP/AEG)

sés en Chine. C'est ainsi par exemple que les villes de Guangzhou (Canton), Tianjin (T'ien-tsin) et Chongqing prévoient elles aussi d'incorporer à leurs structures de trafic de banlieue des systèmes de trains souterrains du type métropolitain. Cet équipement doit d'ailleurs se faire dans les meilleurs délais. En outre, Beijing (Pékin) a actuellement ouvert un appel d'offres international portant sur 18 wagons de métro, avec une option pour 156 autres en vue de l'agrandissement de son réseau urbain, déjà long de 40 kilomètres.

Les activités économiques de la société AEG en Chine ont déjà une histoire fort longue. Jusque vers le début des années quarante, le Konzern allemand équipait des bateaux et de très nombreuses centrales en matériel et composants électroniques, AEG livrant également vers la même époque des émetteurs radio et des équipements électriques pour des installations industrielles de laminoirs. Après une pause prolongée, les relations commerciales furent rétablies vers le milieu des années soixante. Depuis lors, elles n'ont cessé d'être aménagées. C'est ainsi que dès 1979, AEG, dont le siège est à Francfort sur le Main, fut le premier grand trust allemand spécialisé dans le matériel et les installations électriques et électroniques, à inaugurer sa propre filiale à Pékin, après la seconde Guerre mondiale. Entre-temps, un bureau est venu s'y ajouter à Shanghai.

(IN-Press)



Les techniques AEG sont associées de manière déterminante au train allemand à grande vitesse «Inter-City-Express/ICE». Le trust électrotechnique de la République fédérale d'Allemagne fabrique les moteurs de propulsion des motrices du TGV allemand, et construit des wagons passagers tout confort, répondant aux exigences de sécurité élevées du trafic ferroviaire à grande vitesse.

(Photo: INP / AEG)